

Das erste Programm
Frühjahr 2027

KYOTO

KYOTO startet im Frühjahr 2027 mit Literatur aus Japan und Taiwan – bringt künftig aber Literatur aus ganz Asien.



Im Osten geht die Sonne auf …

… nicht nur im wörtlichen Sinne! Schon immer hat Europa sich für die jahrtausendealten Kulturen Asiens begeistert. Und der Asien-Hype ist bis heute ungebrochen, denken Sie nur an K-Pop, Mangas und den Siegeszug des Sushi! Auch auf dem Buchmarkt ist das so – aber insbesondere Japan hat so viel mehr zu bieten als *cosy bookshops* und Katzenkrimis.

Wir finden deshalb, dass Literatur aus Asien einen besonderen Programmplatz verdient hat. In unserem neuen Imprint Kyoto, benannt nach der (inoffiziellen) kulturellen Hauptstadt Japans, eröffnet sich Ihnen eine ganze Welt – vom Klassiker bis hin zum Krimi, von dem Roman, der die #MeToo-Bewegung in Taiwan begründete, bis hin zum Meisterwerk des ersten japanischen Nobelpreisträgers.

Als die 26-jährige Lin Yi-Han vor einigen Jahren ihren ersten und einzigen Roman *Das Paradies der ersten Liebe* veröffentlichte, versetzte sie damit ganz Taiwan in Aufruhr. Das Land begann endlich, über Machtmissbrauch und sexuelle Gewalt zu diskutieren. Inzwischen ist in Taiwan sogar ein Gesetz erlassen worden, das auf die von Lin Yi-Han literarisch verarbeitete Begebenheit zurückgeht. Die Autorin selbst, die kurz nach der Veröffentlichung ihrem Leben ein Ende gesetzt hatte, erfuhr davon leider nichts mehr. Dank der meisterhaften Übersetzung von Karin Betz ist ihr literarisches Vermächtnis, von dem weltweit bereits mehr als eine Million Exemplare verkauft wurden, nun auf Deutsch zu lesen.

Die Macht der Tradition spielt auch in der japanischen Literatur eine große Rolle – davon erzählen auf je eigene Weise der Literaturnobelpreisträger Yasunari Kawabata, der in *Tausend Kraniche* eine verbotene Liebe beschreibt, und die »japanische Simone de Beauvoir« Fumiko Enchi.

Dass in Japan seit Langem auch großartige Kriminalromane erscheinen, beweist nicht zuletzt Seichō Matsumoto mit seinem Bestseller *Tokio Express*. Wir freuen uns, ihm nun auch seine Krimikollegin Shizuko Natsuki mit ihrem großen Erfolg *Mord am Fuji* zur Seite stellen zu können.

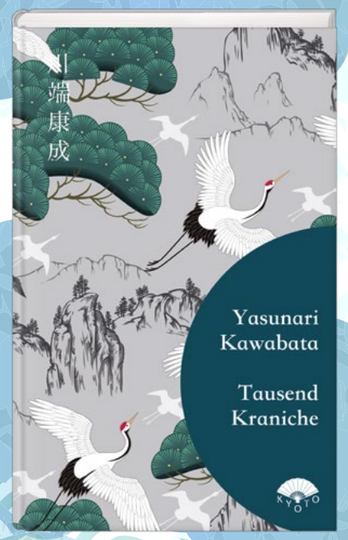
An alle, die stimmungsvolle Lyrik und schönes Design lieben, haben wir übrigens auch gedacht – blättern Sie doch mal durch unser allererstes Kyoto-Programm!

Herzlich
Ihr Kyoto-Team

Mira Defoor, Christina Müller und Daniel Kampa

Literatur Hardcover





Notizbücher in japanischer Bindung





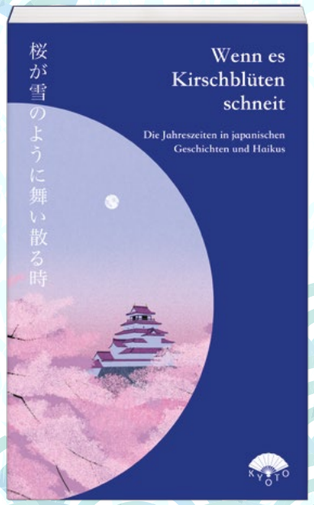




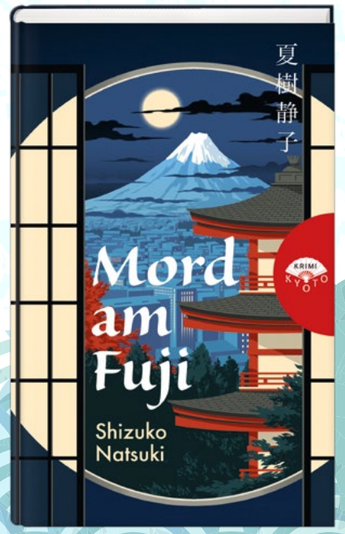
Literatur Taschenbuch

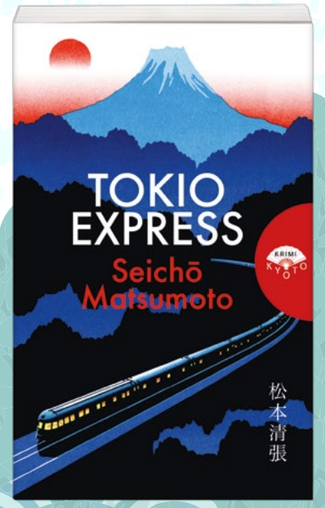






Krimi





KYOTO

Das Buch, das die #MeToo-Bewegung in Taiwan auslöste

Mehr als 1 Million verkaufte Exemplare weltweit

Der internationale Bestseller jetzt endlich auf Deutsch

Eine meisterhaft erzählte Geschichte von jugendlicher Sehnsucht und Machtmiss-brauch



LIN YI-HAN
(1991–2017) wurde in Tainan im Süden Taiwans geboren und studierte zunächst Medizin, dann Chinesische Literatur-wissenschaft in Taipeh. 2017 erschien ihr erster und einziger Roman *Das Paradies der ersten Liebe*, der in Taiwan großes Aufsehen erregte und bereits in mehrere Sprachen, darunter auch das Englische, übersetzt worden ist. Kurz nach der Veröffentli-chung beging die Autorin Suizid.

Die beiden dreizehnjährigen Mädchen Liu Yiting und Fang Siqi sind nicht nur Nachbarinnen in einem gutbürgerlichen Wohnblock in Taipeh, sondern teilen auch die Liebe zur Weltliteratur. Im selben Gebäude lebt ein älterer Nachhilfelehrer, der sich für die beiden Freundinnen zu interessieren beginnt. Als er ihnen Gratisunter-richt anbietet, sind die Eltern der Schülerinnen entzückt, denn der Wettbewerb im taiwanischen Bildungssystem ist gnadenlos.
Doch schnell stellt sich heraus, dass nur die Nachhilfestunden von Yiting normale Nachhilfestunden sind. Siqi erlebt mit dem Lehrer hingegen etwas, das sie vor lauter Schrecken nicht in Worte fassen kann. In ihrer Hilflosigkeit flüchtet sie sich ins Reich der Phantasie – oder des Wahnsinns?

»Sie brauchte noch einige Jahre, um zu begreifen, dass ein Wort zu be-nutzen, das man nicht verstand, ein Verbrechen war, so als würde man zu jemandem, den man gar nicht mochte, ich liebe dich sagen.«

»Lin schreibt elegant und ohne Hast. Sie hat eine echte Begabung dafür, eindring-liche Bilder zu finden. (…) Wie traurig, dass dies die einzige Gelegenheit bleiben wird, die Welt durch ihre Augen zu sehen.«
The Guardian

»Eines der bedeutendsten taiwanischen Bücher der vergangenen Jahrzehnte.«
London Review



房思琪的初戀樂園

Digitales Leseexemplar:
vertrieb@doerlemann.ch
oder NetGalley

LIN YI-HAN
Das Paradies der ersten Liebe

Roman
Aus dem taiwanischen Chinesisch und mit einem Nachwort von Karin Betz
Originaltitel: 房思琪的初戀樂園
ca. 272 Seiten | Gebunden mit Schutzumschlag
ca. € (D) 24, – | ca. sFr 33,50 | ca. € (A) 24,70
ISBN 978-3-03820-238-7 | Auch als E-Book
WG 1112 | 17. März 2027

Vom ersten japanischen Nobelpreisträger für Literatur

Eine tragische Affäre vor der Kulisse der Teezeremonie

Ein beeindruckender Roman über Verlangen, Leid und Trauer



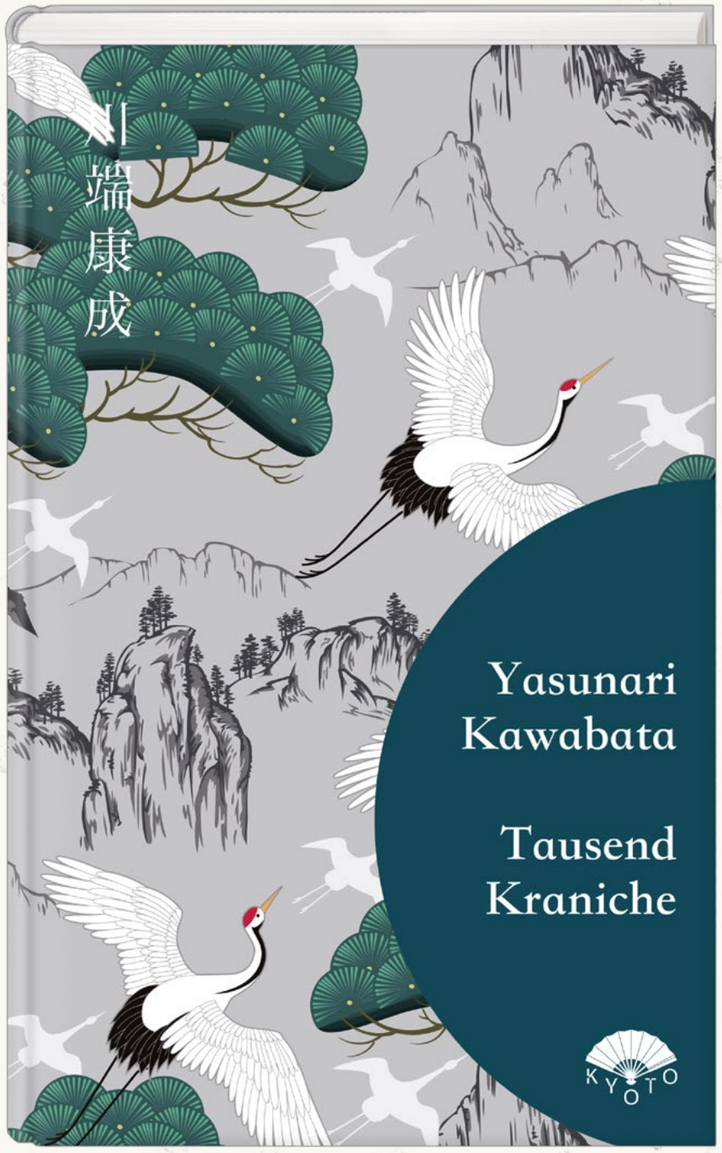
YASUNARI KAWABATA
(1899–1972) war der erste japanische Nobelpreisträger für Literatur. Er wurde in Osaka geboren und lebte nach dem frühen Tod seiner Eltern bei seinen Großeltern. Ursprünglich wollte er Maler werden, doch nachdem er in der Oberschule mit dem Schreiben begonnen hatte, wurde er Schriftsteller. Kawabata wurde für seine Prosa sehr geschätzt. Größere Bekanntheit erlangte er 1927 mit seinem Buch *Der Tänzer von Izu*. Im Jahr 1972 nahm er sich im Alter von 73 Jahren das Leben.

Eine Liebe im Konflikt mit der Tradition

Als Kikuji nach dem Tod seiner Eltern an einer traditionellen Teezeremonie teilnimmt, hofft er, eine passende Ehefrau zu finden. Doch dann begegnet er der ehemaligen Geliebten seines Vaters, Frau Ota, die in ihm das Ebenbild ihres verstorbenen Geliebten sieht. Kikuji soll eine der für ihn ausgewählten jungen Frauen heiraten, doch er fühlt sich zu Frau Ota hingezogen. Eine Mischung aus Einsamkeit, Trauer und Verlangen beeinflusst ihn. Die beiden lassen sich von ihrer Sehnsucht mitreißen, doch ihre Affäre hat tragische und unumkehrbare Folgen. Frau Otas Tochter Fumiko versucht vergeblich, ihre Mutter und den Ruf der Familie zu retten.

»Eine verblüffende Nüchternheit, feines Gespür und die Sensibilität eines Malers für die sichtbare Welt.«
The Atlantic

»Seine meisterhafte Erzählkunst vermag mit großer Einfühlungsgabe das Wesen des japanischen Geistes zu beschwören. Kawabata ist als Schriftsteller ein Traditionalist im besten Sinne des Wortes.«
Tagesspiegel



千羽鶴

Digitales Leseexemplar:
vertrieb@doerlemann.ch
oder NetGalley

YASUNARI KAWABATA
Tausend Kraniche
Roman
Aus dem Japanischen von Sachiko Yatsushiro
Originaltitel: 千羽鶴
ca. 160 Seiten | Gebunden mit Schutzumschlag
ca. € (D) 22, – | ca. sFr 30,90 | ca. € (A) 22,70
ISBN 978-3-03820-501-2 | Auch als E-Book
WG 1111 | 22. April 2027

女坂

Der feministische Klassiker aus Japan

Die japanische Simone de Beauvoir

Ein Meisterwerk über zwei Frauen zwischen Tradition und Moderne

Eine Zeitreise ins Japan der Jahrhundertwende



FUMIKO ENCHI
(1905–1986) ist eine der wichtigsten japanischen Autorinnen des 20. Jahrhunderts. Als Tochter eines Universitätsprofessors in Tokio geboren, las sie schon als Jugendliche Literaturklassiker aus aller Welt. Mit 21 Jahren vollendete sie ihr erstes Theaterstück, nach ihrer Heirat mit einem Journalisten veröffentlichte sie auch Prosa, doch erst in den 1950er-Jahren wurde ihr Werk einem größeren Publikum bekannt. Für ihren zweiten Roman *Die Wartejahre* erhielt sie den renommierten Noma-Literaturpreis, und von da an feierte sie immer größere Erfolge als Schriftstellerin.

Japan um 1900. Tomo, eine junge Frau aus gutem Hause, wird mit einem deutlich älteren Beamten verheiratet. Wie es in der damaligen Zeit üblich ist, fügt sie sich der Heiratspolitik ihrer Eltern ohne Murren. Doch nach einigen Jahren wird ihre Bereitschaft zum Gehorsam auf die Probe gestellt: Tomos Mann sehnt sich nach einer noch jüngeren Geliebten, und ausgerechnet Tomo soll die Richtige für ihn finden. Tatsächlich zieht bald die junge Suga in den Haushalt der Shirakawas ein, doch das Verhältnis der beiden Rivalinnen entwickelt sich zunächst anders als erwartet. Dann aber wird Suga schwanger und bringt den von Tomo vergeblich ersehnten Sohn zur Welt …
Ein faszinierender Roman aus dem traditionellen Japan der Meiji-Zeit und zugleich eine höchst moderne Geschichte über weibliche Selbstbestimmung.

»Der Roman macht nachdenklich und ist zugleich herzerweichend.«
The Daily News Journal

»Die Autorin schreibt mit großer Klugheit, psychologischem Feingefühl und außergewöhnlicher Empfindsamkeit.«
Monumenta Nipponica



Digitales Leseexemplar:
vertrieb@doerlemann.ch
oder NetGalley

FUMIKO ENCHI
Die Wartejahre
Roman
Aus dem Japanischen von Otto Putz
Originaltitel: 女坂
ca. 192 Seiten | Taschenbuch
ca. € (D) 16, – | ca. sFr 22,90 | ca. € (A) 16,50
ISBN 978-3-03820-502-9| Auch als E-Book
WG 1112 | 22. April 2027

Eine surrealistische japanische Geschichte

Von der Autorin des internationalen Bestsellers *Strange Weather in Tokyo*

Kawakami kreiert mit Feingefühl eine surreale Welt der Erinnerungen

Eine poetische und ergreifende Geschichte, die das Thema Trauma auf unkonventionelle Weise behandelt

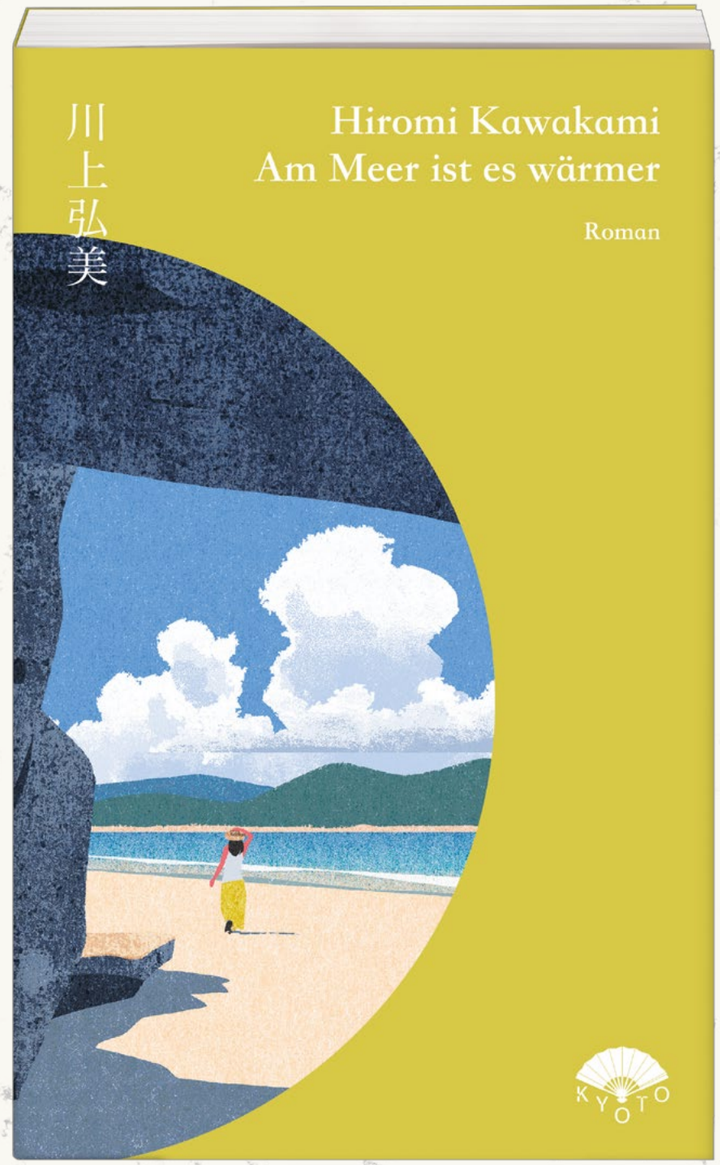


HIROMI KAWAKAMI
geboren 1958 in der Präfektur Tokio, studierte Naturwissenschaften und unterrichtete Biologie, bevor sie 1993 ihr erstes Buch, die Kurzgeschichtensammlung *Kamisama*, veröffentlichte. Seither publizierte sie mehrere Romane, wurde mit zahlreichen japanischen Literaturpreisen ausgezeichnet und gilt als eine der populärsten Schriftstellerinnen des Landes. Eigentlich, sagt Kawakami, liest sie lieber, als zu schreiben. Pro Monat kauft sie zwanzig bis dreißig Bücher.

Vor zwölf Jahren verschwand Keis Ehemann Rei und ließ sie und ihre drei Jahre alte Tochter allein zurück. »Manzura« ist das letzte Wort, das Rei in sein Tagebuch schrieb. Es ist der Name eines Fischerdorfs, das zwei Zugstunden von Tokio entfernt liegt. Kei besucht den Ort mehrmals, findet aber keine Antworten auf ihre Fragen: Wo ist er? Warum ist er gegangen? Ist er überhaupt noch am Leben? Obwohl sie inzwischen eine Affäre mit einem verheirateten Mann hat, kann sie die Ereignisse von vor zwölf Jahren und die Erinnerungen an ihren Ehemann nicht loslassen. Sie versucht, sein Verschwinden zu verarbeiten, wird jedoch von Bildern von ihm verfolgt. Während ihrer Suche lernt sie einen Unbekannten kennen, der mehr zu wissen scheint.

»Eine wunderschöne und tiefgründige Geschichte über Verlust und Erinnerung … Feinfühlig, poetisch … allmächtig.«
Book Riot

»Es ist einer dieser unerwarteten Titel, die mit der Zeit immer besser werden; man muss das Gelesene erst einmal etwas sacken lassen, um es vollauf zu würdigen.«
Smithsonian Asian Pacific American Center



Digitales Leseexemplar:
vertrieb@doerlemann.ch
oder NetGalley

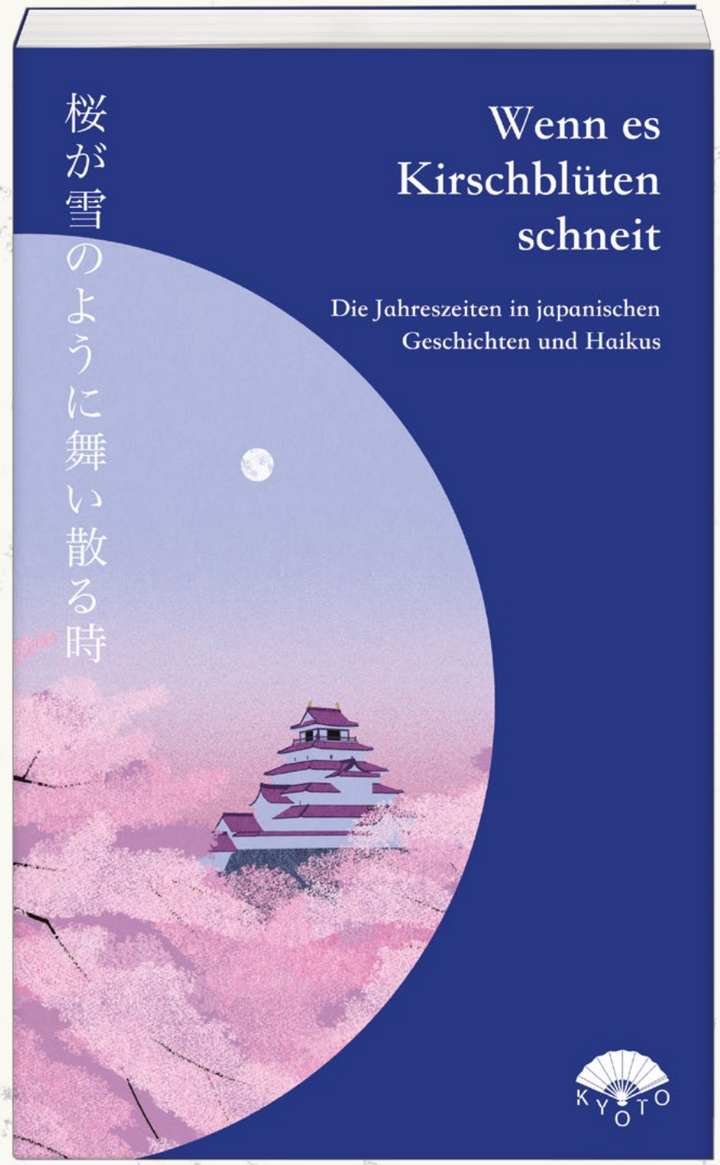
HIROMI KAWAKAMI
Am Meer ist es wärmer
Roman
Aus dem Japanischen von Ursula Gräfe und Kimiko Nakazama-Ziegler
Originaltitel: 真鶴
ca. 208 Seiten | Taschenbuch
ca. € (D) 16, – | ca. sFr 22,90 | ca. € (A) 16,50
ISBN 978-3-03820-503-6 | Auch als E-Book
WG 1112 | 22. April 2027

Zum Schenken, Schwelgen
und Sichverlieren

Mit Werken der wichtigsten
Autor*innen Japans

Besonders liebevoll gestaltet

Jede Jahreszeit ist die schönste



Digitales Leseexemplar:
vertrieb@doerlemann.ch

Japanische Dichtung ist bekannt für ihre klare Schönheit, ihre pure Eleganz. Aber nicht nur in Haikus, auch in Kurzgeschichten lässt sich das Leuchten des Ahornlaubs, die Zartheit der Kirschblüte, das Knirschen des Schnees und das Schwelgen in der Abendsonne genießen. Ein stimmungsvoller und wunderschön gestalteter Band mit unvergesslichen Texten von Haruki Murakami, Bashō, Fumiko Enchi, Banana Yoshimoto und vielen anderen.

»Kaum ist der Frühling da,
findet sich alles: der Mond,
die Pflaumenblüten.«
Matsuo Bashō

WENN ES KIRSCHBLÜTEN SCHNEIT
Die Jahreszeiten in japanischen Geschichten und Haikus

Herausgegeben von Mira Defoor
ca. 160 Seiten | Offene Fadenheftung
ca. € (D) 14, – | ca. sFr 20,50 | ca. € (A) 14,40
ISBN 978-3-03820-506-7
WG 1115 | 22. April 2027

Die japanische Königin des Krimis

Für alle Fans von Asako Yuzuki

Die Krimi-Wiederentdeckung aus den achtziger Jahren

Eine blutige Geschichte von Reichtum und Macht



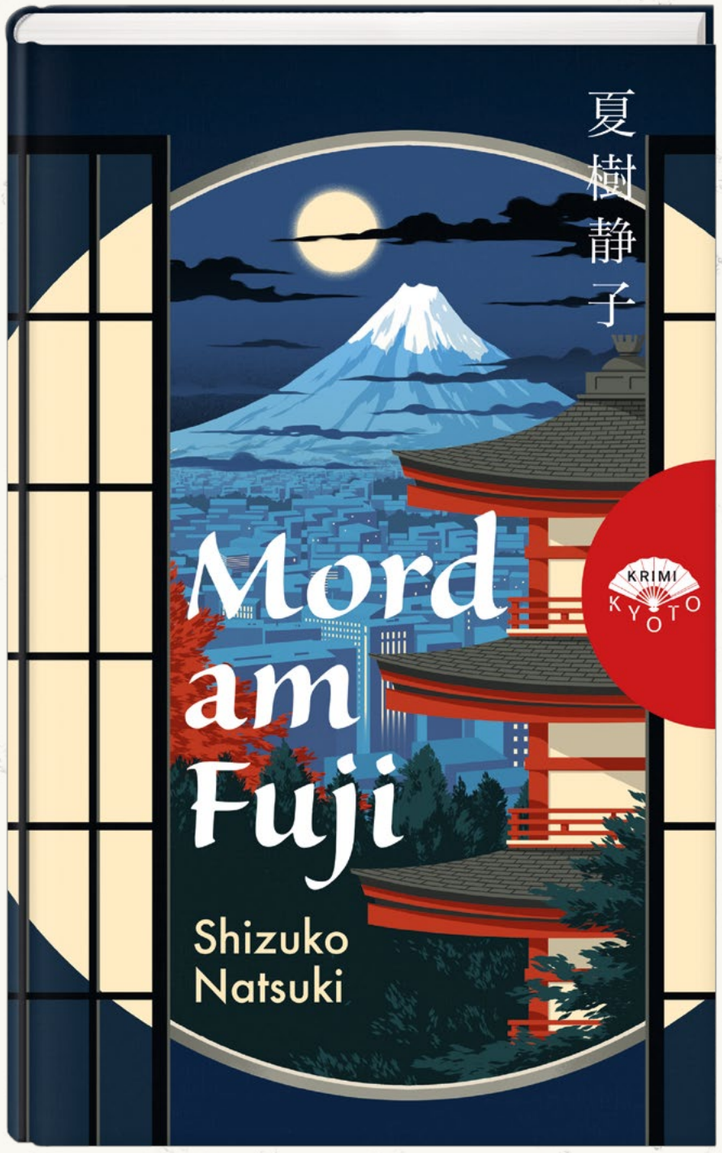
SHIZUKO NATSUKI
(1938–2016) wurde in Tokio geboren und gilt als Pionierin der japanischen Krimiautorinnen. Während ihres Studiums der Englischen Literatur an der Keiō-Universität gründete sie den Verein *Kiri-no-kai* für weibliche Krimiautorinnen. Natsuki schrieb im Laufe ihres Lebens zahlreiche Kurzgeschichten und Romane, die für ihre mysteriösen Erzählungen und ihren ungewöhnlichen Stil bekannt sind. Ihre Werke bieten einen Einblick in die japanische Gesellschaft und Kultur sowie in Bräuche und familiäre Hierarchien. Im Jahr 2007 erhielt sie den Japan-Krimi-literatur-Preis.

Ein Familienfest mit tödlichem Ausgang

Die amerikanische Studentin Jane Prescott gibt Chiyo Wada, die zu einer der reichsten Familien Japans gehört, Nachhilfeunterricht in Englisch. Als Chiyo Jane einlädt, den Silvesterabend in ihrem schönen Landhaus am Fuße des Fuji zu verbringen, lässt Jane sich diese Chance nicht entgehen. Doch die festliche Stimmung im Haus schlägt schnell um, als Chiyo blutüberströmt verkündet, ihren Großvater ermordet zu haben. Ihre Familie will sie schützen und den Mord unter den Teppich kehren, um ihren Ruf nicht zu ruinieren. Jane bezweifelt aber, ob Chiyo wirklich zu einem Mord fähig ist. Und wenn ja, warum sollte sie ihren Großvater umbringen? Sie beschließt, die Wahrheit hinter dem Mord aufzudecken.

»Ein Genuss … Ein wiederentdeckter Klassiker, an dem wir alle Freude haben können.«
The Times

»Ein hervorragendes Buch mit einer besonders gelungenen Handlung und vielen Einblicken in die japanische Gesellschaft, Familiendynamiken, sexuelle Spannungen und akademische Besessenheit.«
The Critic



Digitales Leseexemplar:
vertrieb@doerlemann.ch
oder NetGalley

SHIZUKO NATSUKI
Mord am Fuji

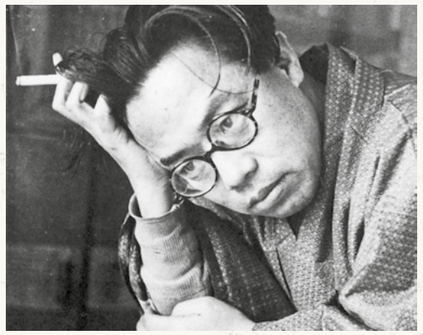
Roman
Aus dem Japanischen von Carla Blesgen
Originaltitel: Wの悲劇
ca. 240 Seiten | Gebunden mit Schutzumschlag
ca. € (D) 21,90 | ca. sFr 30,50 | ca. € (A) 22,60
ISBN 978-3-03820-504-3 | Auch als E-Book
WG 1121 | 22. April 2027

Eine Zugfahrt ins Jenseits

Der Topseller jetzt im Paperback

Das Meisterwerk der japanischen Krimilegende

Ein vermeintlicher Doppelselbstmord wird zum vertrackten Rätsel

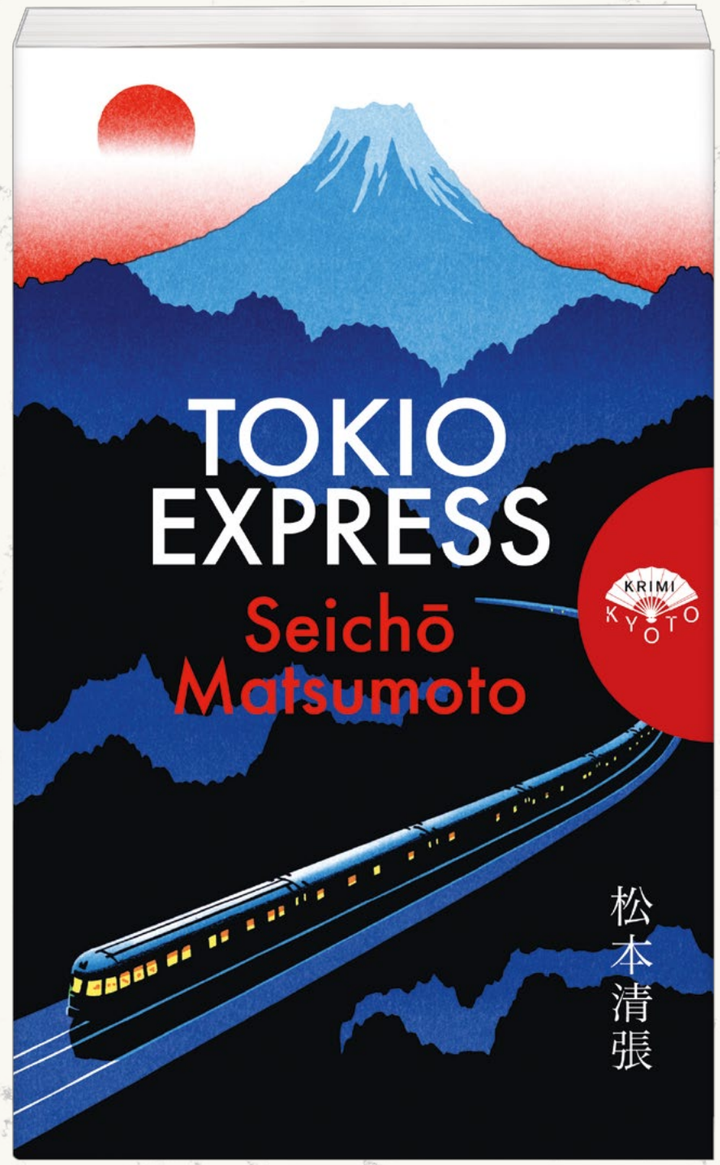


SEICHŌ MATSUMOTO
geboren 1909 in Kokura, dem heutigen Kitakyūshū, gilt als der bedeutendste Krimiautor Japans. Aufgewachsen in ärmlichen Verhältnissen, besuchte er nur die Grundschule. Er arbeitete als Bote, in einem Bonbonladen und über zwanzig Jahre als Grafiker. 1950 belegte er bei einem Literaturwettbewerb den dritten Platz, wenig später gelang ihm mit seinem zweiten Roman der Durchbruch. Ab 1956 erschienen in rascher Folge seine Meisterwerke, mit denen er den japanischen Kriminalroman neu erfand. Seichō Matsumoto starb 1992.

In der Bucht von Hakata werden die Leichen eines jungen Paares gefunden. Die Polizei sieht keinen Anhaltspunkt für Ermittlungen: Alles deutet auf einen Doppelselbstmord hin. Seltsam nur, dass die beiden offenbar gemeinsam mit dem Zug aus Tokio abgereist sind, der Mann aber allein im Speisewagen gegessen und für seine Geliebte kein Hotelzimmer gebucht hat. Waren der Beamte und die Serviererin wirklich ein Paar? Kommissar Torigai stößt auf Ungereimtheiten, die auch den jungen Polizisten Kiichi Mihara aus Tokio beschäftigen. Bei seinen Ermittlungen, die Mihara durch ganz Japan führen, versucht er, den Tathergang minutiös zu rekonstruieren. Denn wenn es kein Selbstmord war, hat er es mit einem ungemein intelligenten Täter zu tun …

»Ein Labyrinth aus glaubwürdigen Alibis und falschen Spuren … Seichō Matsumotos Status als Klassiker ist mehr als verdient.«
Daily Mail

»Die japanische Antwort auf Agatha Christie.«
The Sunday Times



Digitales Leseexemplar:
vertrieb@doerlemann.ch

SEICHŌ MATSUMOTO
Tokio Express

Kriminalroman
Aus dem Japanischen von Kim Buccie und Edith Shimomura
Originaltitel: 点と線
208 Seiten | Paperback
ca. € (D) 18,90 | ca. sFr 26,50 | ca. € (A) 19,50
ISBN 978-3-03820-505-0 | Auch als E-Book
WG 1121 | 22. April 2027

Das Must-have für alle, die Schönes lieben

Japanisches Design vom Feinsten

4 verschiedene Einbandmotive zum Sammeln

Mit prachtvollen japanischen Farbholzschnitten und hochwertigem Papier

Im handlichen Format und mit robuster japanischer Bindung

Ganz egal, ob Sie sich an einem Gedicht versuchen, To-do-Listen schreiben oder die nächste Reise planen möchten – jeder Gedanke wird schöner und bedeutender, wenn er auf edlem Papier steht! Sie müssten sich nur entscheiden, welchen der wunderschönen historischen Farbholzschnitte Sie als Einband bevorzugen. Oder vielleicht nehmen Sie auch gleich mehrere? Unsere japanischen Notizbücher sind ja klein und leicht, sie passen in jede Tasche. So haben Sie immer etwas zum Schreiben und den Kopf frei.

Paket Notizbücher
45% Rabatt
60 Tage Valuta

4 Motive à 3 Exemplare (insg. 12 Ex.)
netto ca. € (D) 65,– | € (A) 67,– | CHF 96,–
Bestellnr. 284/89403
22. April 2027

Motive von Utagawa Hiroshige



NOTIZBUCH KIRSCHBAUM
ca. 64 Seiten | Gebunden mit japanischer Bindung und Blankopapier
ca. € (D) 9,90 | ca. sFr 14,50 | ca. € (A) 10,20
ISBN 978-3-03820-508-1
WG 9190 | 22. April 2027



NOTIZBUCH KRANICHE
ca. 64 Seiten | Gebunden mit japanischer Bindung und Blankopapier
ca. € (D) 9,90 | ca. sFr 14,50 | ca. € (A) 10,20
ISBN 978-3-03820-509-8
WG 9190 | 22. April 2027

Motiv von Madayasu Uchida



NOTIZBUCH GARTEN
ca. 64 Seiten | Gebunden mit japanischer Bindung und Blankopapier
ca. € (D) 9,90 | ca. sFr 14,50 | ca. € (A) 10,20
ISBN 978-3-03820-510-4
WG 9190 | 22. April 2027

Motiv von Bill Bragg



NOTIZBUCH TOKIO EXPRESS
ca. 64 Seiten | Gebunden mit japanischer Bindung und Blankopapier
ca. € (D) 9,90 | ca. sFr 14,50 | ca. € (A) 10,20
ISBN 978-3-03820-507-4
WG 9190 | 22. April 2027

Aktionspaket





Bestellnr. 284/89404



Paket KYOTO

45% Rabatt
60 Tage Valuta
6 Monate RR

je 3 Ex. aller Titel (insg. 21 Ex.)
1 Plakat DIN A2
netto ca. € (D) 219,– | € (A) 226,– | CHF 310,–
Bestellnr. 284/89401
22. April 2027

翻訳者

Lin Yi-Han, *Das Paradies der ersten Liebe*
Karin Betz, geboren 1968, übersetzt Literatur aus dem Chinesischen und Englischen, außerdem ist sie Kulturvermittlerin, Herausgeberin, Moderatorin und DJ. Zuletzt hat sie *Das Taiwan-Tagebuch* von Yang Shuang-zi ins Deutsche übertragen, das 2026 mit dem International Booker Prize gewürdigt wurde.

Yasunari Kawabata, *Tausend Kraniche*
Sachiko Yatsushiro hat erfolgreiche Bücher aus dem Japanischen ins Deutsche übersetzt, darunter *Der Schlüssel* und *Nach dem Bankett*.

Fumiko Enchi, *Die Wartejahre*
Otto Putz (1954–2011) war Japanologe und hat zahlreiche moderne Klassiker der japanischen Literatur ins Deutsche übersetzt, darunter auch den Roman *Ich der Kater von Natsume Sôseki*.

Hiromi Kawakami, *Am Meer ist es wärmer*
Die Deutsche **Ursula Gräfe** und die Japanerin **Kimiko Nakayama-Ziegler** haben als Duo verschiedene japanische Bücher ins Deutsche übersetzt. Für eine dieser Übersetzungen wurden sie mit dem Übersetzerpreis der Japan Foundation ausgezeichnet.

Shizuko Natsuki, *Mord am Fuji*
Carla Blesgen studierte an der Universität zu Köln Anglistik und Germanistik. Sie übersetzt japanische Bücher, die ins Englische übersetzt worden waren, ins Deutsche.

Seicho Matsumoto, *Tokio Express*
Buccie (Buki) Kim war eine Berliner Diplom-Japanologin und Japanischübersetzerin. Sie übertrug Romane, Erzählungen und Dramen, aber auch Sachtexte ins Deutsche. Sie starb 2004. **Edith Shimomura** bzw. Edith Rau war als Übersetzerin aus dem Japanischen tätig.

Die Übersetzer*innen

VERLAG

Dörlemann Verlag AG
Neptunstrasse 20
CH-8032 Zürich

Tel. 0041 44 545 57 57
verlag@doerlemann.ch
www.doerlemann.ch

Verlegerin
Dr. Christina Müller
cmueller@doerlemann.ch

Vertrieb / Verkauf
Anica Jonas (D)
c/o Kampa Verlag
jonas@kampaverlag.ch
Tel. 0041 44 545 57 52

Gilberte Graf (CH)
c/o Kampa Verlag
graf@kampaverlag.ch
Tel. 0041 44 545 57 61
Mobil: 0041 78 244 21 44

Elisabeth Freiinger (A)
c/o Jung und Jung
freiinger@jungundjung.at
Tel. 0043 662 88 50 48

Presse / Veranstaltungen
Paulina Lemke
c/o Liberté Buchservice
lemke@libertebuchservice.de
Tel. 0049 69 92 07 87 17

Rechte und Lizenzen
rights@doerlemann.ch

VERLAGSVERTRETUNGEN

Baden-Württemberg
Heike Specht
c/o VertreterServiceBuch
Schwarzwaldstraße 42
D-60528 Frankfurt a.M.
Tel 0049 69 955 283 33
Fax 0049 69 955 283 10
specht@vertreterservicebuch.de

Nordrhein-Westfalen, Hessen, Rheinland-Pfalz, Saarland, Luxemburg
Matthias von Baum
Neusser Str. 52
D-50670 Köln
Tel. 0049 152 283 319 58
vonbaum@libertebuchservice.de

Bayern
Matthias von Baum
Neusser Str. 52
D-50670 Köln
Tel. 0049 152 283 319 58
vonbaum@libertebuchservice.de

Berlin, Brandenburg, Mecklenburg-Vorpommern
Martina Wagner
c/o Berliner Verlagsvertretungen
Liselotte-Herrmann-Str. 2
D-10407 Berlin
Tel. 0049 30 421 22 45
Fax 0049 30 421 22 46
berliner-verlagsvertretungen@t-online.de

Sachsen, Sachsen-Anhalt, Thüringen
Thomas Kilian
Buchbüro SaSaThü
Vor dem Riedtor 11
D-99310 Arnstadt
Tel. 0049 3628 549 33 10
thomas.c.kilian@web.de

Schleswig-Holstein, Niedersachsen, Bremen, Hamburg
Bodo Föhr
Lattenkamp 90
D-22299 Hamburg
Tel. 0049 40 51 49 36 67
Fax 0049 40 51 49 36 66
bodo.foehr@web.de

Schweiz
Gilberte Graf
c/o Kampa Verlag
graf@kampaverlag.ch
Tel. 0041 44 545 57 61
Mobil: 0041 78 244 21 44

Österreich (Gebiet Ost)
Birgit Raab
c/o Mohr Morawa Buchvertrieb
Sulzengasse 2
A-1230 Wien
Tel. 0043 664 8462898
birgit.raab@mohrmorawa.at

Österreich (Gebiet West, Südtirol)
Karin Pangl
c/o Mohr Morawa Buchvertrieb
Sulzengasse 2
A-1230 Wien
Tel. 0043 664 811 98 20
karin.pangl@mohrmorawa.at

VERLAGSAUSLIEFERUNGEN

Deutschland
Verlegerdienst München GmbH
Gutenbergstr. 1
D-82205 Gilching
Tel. 0049 8105 38 83 34
Fax 0049 8105 38 82 10
liberte@verlegerdienst.de

Schweiz
Buchzentrum AG
Industriestr. Ost 10
CH-4614 Hägendorf
Tel. 0041 62 209 26 26
Fax 0041 62 209 26 27
kundendienst@buchzentrum.ch

Österreich
Mohr Morawa Buchvertrieb GmbH
Sulzengasse 2
A-1230 Wien
Tel. 0043 1 68 01 40
Fax 0043 1 689 68 00
momo@mohrmorawa.at

LIBERTÉ

Die Vertriebskooperation von Kampa | Schöffling & Co. | Jung und Jung | Atlantis Kinderbuch | Atlantis Literatur | Oktopus | Aki | Dörlemann | Kyoto | Kanon | Altneuland Press | Thiele | Paper Moon | AT Verlag – Gemeinsame Verlagsauslieferungen, Vertreter*innen, Auslieferungstermine, Rechnungen, Vorschauversände

Bündelungseffekte der VVA-Gruppe

Gebündelte Sammelzahlung und Lieferung. Neben den LIBERTÉ Verlagen z. B. Beltz, Bruckmann, Callwey, Campus, Dorling Kindersley, Frederking & Thaler, Hanser, Hueber, Kein & Aber, Klett-Cotta oder Mare.

ISBN-Präfixe der LIBERTÉ-Verlage

Kampa | Oktopus | Aki: 978-3-311-
Atlantis Literatur | Kinderbuch: 978-3-7152-
Jung und Jung: 978-3-99027-
Schöffling & Co.: 978-3-89561- | 978-3-69097-
Dörlemann | Kyoto: 978-3-908777- | 978-3-03820-
Kanon: 978-3-98568-
Altneuland Press: 978-3-9827300- | 978-3-9828468-
978-3-9829769-
Thiele: 978-3-85179-
Kampa Books: 978-1-0687966-
AT: 978-3-85502- | 978-3-03800- | 978-3-03902-

Dörlemann Verlag AG, Zürich 2026
Gestaltung: Lara Jedamski, Kampa Verlag
Druck: optimal media GmbH, Röbel/Müritz
Bestellnummer: 284/89400
Alle Angaben ohne Gewähr, Stand: 21.10.2026. Änderungen aller bibliographischen Daten und Preise vorbehalten. Die €-Preise in Österreich wurden vom Alleinauslieferer als gesetzlicher Letztverkaufspreis in Österreich festgesetzt.

Wir arbeiten mit VLB-TIX

Bildnachweis: U1: © iStock; S. 2: © Ryo Takemasa; S. 3f: © sutterstock; S. 6: © FIL; S. 12: © Rinko Kawauchi